

Richard Hofmann

Universal Technik des Violinspiels Universal Technic of Violin-Playing

zur gründlichen Ausbildung der Finger- und Bogen-Technik,

systematisch geordnet in progressiver Reihenfolge vom ersten Anfang bis zur höchsten Vollendung.

Abteilung I. Einfache Technik op. 93, Heft 1, 2, 3, 4, 5.

Abteilung II. Doppelgriff-Technik op. 94, Heft 1, 2, 3.

Abteilung III. Flageolet-Technik op. 95, Heft 1, 2.

Abteilung IV. Bogen-Technik op. 137, Heft 1, 2.

Als Ergänzung zur Einfachen Technik op. 93:

Technisches und Melodisches

Studien in allen Lagen und Tonarten.

Abteilung I, op. 107.

50 leichte melodische Studien in der ersten Lage. Heft 1, 2.

Abteilung II, op. 108.

40 melodische Studien in allen Lagen und Tonarten.
Heft 1, 2.

Als Ergänzung zur Doppelgriff-Technik op. 94:

Melodische Doppelgriff-Etuden

Op. 96, Heft I.

38 kleine melodische Doppelgriff-Etuden in allen Lagen.

Op. 96, Heft II.

30 melodische Doppelgriff-Etuden in allen Lagen.

Als Ergänzung zur Bogen-Technik:

Sechzehn Spezial Bogen-Etuden op. 138.

for thoroughly cultivating Finger and Bow-Technic,

systematically arranged in progressive order from the very rudiment to the highest degree of perfection.

Section I. Simple Technic op. 93, parts 1, 2, 3, 4, 5.

Section II. Double-Fingering Technic op. 94, parts 1, 2, 3.

Section III. Technic in Harmonics op. 95, parts 1, 2.

Section IV. Bow-Technic op. 137, parts 1, 2.

Supplement to his Technical Studies op. 93:

Technic and Melodic

Studies in all Positions and Keys.

Section I, op. 107.

50 Easy melodious Studies in the first Position and in all Keys. Parts 1, 2.

Section II, op. 108.

40 Melodious Studies in all Positions and Keys. Parts 1, 2.

Supplement to his Double-Fingering Studies op. 94:

Melodious Double-Fingering Studies

Op. 96, part I.

38 short melodic Violin-Studies in Double-Fingering.

Op. 96, part II.

30 melodic Studies in Double-Fingering.

Supplement to his Bow Technic:

Sixteen Special Bow Studies op. 138.

Jul. Heinr. Zimmermann,
Leipzig und Berlin.

Flageolet-Technik.

Technic in Harmonics.

Richard Hofmann, Op. 95.

Heft I.

Flageolet-Übungen.

Seite

Natürliche Flageolettöne auf jeder Saite durch leichtes Auflegen eines Fingers	6
Übungen auf zwei Saiten	6
Künstliche Flageolettöne auf jeder Saite durch festen Aufsatz des 1. Fingers und leichtes Auflegen des 4. Fingers im reinen Quartengriff. — Chromatische und diatonische Übungen	6
Diatonische Folgen auf einer Saite	8
Größere diatonische Folgen auf vier Saiten	8
Akkordische Übungen über die Saiten mit Anwendung von natürlichen und künstlichen Flageolettönen	9
Chromatische Übungen auf jeder Saite mit festem Aufsatz des 1. Fingers und leichtem Auflegen des 3. Fingers im großen Terzengriff	10
Diatonische Übungen auf zwei Saiten	10
Diatonische Übungen auf einer Saite	10
Akkordische Übungen auf einer Saite	11
Flageolettöne durch kleinen Terzengriff	11
Chromatische und diatonische Übungen auf jeder Saite mit festem Aufsatz des 1. Fingers und leichtem Auflegen des 4. Fingers im reinen Quintengriff	12
Diatonische Folgen auf vier Saiten	13
Gebrochene Akkorde mit Anwendung von einfachen Tönen, sowie mit natürlichen und künstlichen Flageolettönen	13
Tonleitern mit Anwendung von natürlichen und verschiedenartig ausführbaren künstlichen Flageolettönen	14
Akkordische Übungen auf zwei Saiten	20
Natürliche Töne und Flageolettöne verbunden	21
Flageolettöne durch Oktavgriff	22
Chromatische und diatonische gebrochene Oktaven-Folgen mit reinem Quinten- und reinem Quartengriff	22
Chromatische und diatonische gebrochene Oktaven-Folgen mit reinem Quarten- und großem Terzengriff	23
Flageolet-Einklänge	24

Heft II.

Natürliche Doppel-Flageolettöne durch leichtes Auflegen zweier Finger	3
Künstliche Doppel-Flageolettöne durch festen Aufsatz eines Fingers und leichtes Auflegen zweier Finger	4
Chromatische und diatonische kleine Terzen-Folgen. — Doppel-Flageolettöne durch festen Aufsatz und leichtes Auflegen zweier Finger	4
Chromatische große Terzen-Folgen auf jeder Saite	6
Chromatische große und kleine Terzen-Folgen. (Tonleitern)	7
Große Sexten in chromatischen Folgen durch Doppelgriffe in großen Terzen	13
Große Sexten in chromatischen Folgen durch Doppelgriffe in reinen Quarten	13
Kleine Sexten in chromatischen Folgen durch große Terzengriffe	14
Kleine Sexten in chromatischen Folgen durch zwei reine Quartengriffe	14
Diatonische Sexten-Übungen mit großen und kleinen Sexten-Fortschreitungen. Tonleitern	15
Chromatische reine Quintenfolgen durch verschiedene Griffarten	16
Chromatische verminderte Septimenfolgen	17
Große und kleine Septimenfolgen	18
Chromatische und diatonische Oktaven-Fortschreitungen	18
Chromatische und diatonische Einklangfolgen	19
Flageolet-Triller	20

Beispiele.

Anwendung des Flageoletspieles aus den Werken verschiedener Meister	22
---	----

Part I.

Exercises in Harmonics.

page

Natural Harmonics on each string produced by one finger softly touching the string	6
Exercises on two strings	6
Artificial Harmonics on each string produced by the 1st finger firmly pressing the string down, while the 4th finger softly touches the string, the fingers stopping a perfect Fourth.	6
Chromatic and diatonic Exercises	8
Diatonic Progressions on one string	8
Extended diatonic Progressions across four strings	8
Chord-like Exercises across the strings introducing natural and artificial Harmonics	9
Chromatic Exercises on each string. the 1st finger is set firmly, the 3rd finger softly, on the string	10
Diatonic Exercises on two strings	10
Diatonic Exercises on one string	10
Chord-like Exercises on one string	11
Harmonics produced by the fingers stopping a minor Third.	11
Chromatic and diatonic Exercises on each string, the 1st finger pressing the string down firmly, the 4th finger touching it softly, the fingers stopping a perfect Fourth	12
Diatonic progressions on four strings	13
Broken Chords introducing simple notes, with natural and artificial Harmonics	13
Scales introducing natural Harmonics and artificial Harmonics, which may be produced in various ways	14
Chord-like Exercises on two strings	20
Natural Notes and Harmonics combined	21
Harmonics produced by stopping Octaves	22
Broken Chords in chromatic and diatonic progressions, the fingers stopping perfect Fifths and perfect Fourths	22
Broken Octaves in chromatic and diatonic progressions, the fingers stopping perfect Fourths and major Thirds	23
Unisoni in Harmonics	24

Part II.

Natural Double-Harmonics produced by two fingers lightly touching the strings	3
Artificial Double-Harmonics produced by one finger firmly pressing down, and two fingers lightly touching two strings	4
Minor Thirds in chromatic and diatonic progressions. — Double-Harmonics produced by two fingers firmly stopping two notes two other fingers lightly touching two string	4
Major Thirds in chromatic progression on each string	6
Major and minor Thirds in chromatic progression. (Scales.)	7
Major Sixths in chromatic progression, the fingers stopping double major Thirds	13
Major Sixths in chromatic progression, the fingers stopping double perfect Fourths	13
Minor Sixths in chromatic progression, the fingers stopping major Thirds	14
Minor Sixths in chromatic progression, the fingers stopping two perfect Fourths	14
Diatonic Exercises in Sixths progressing by major and minor Sixths. Scales	15
Perfect Fifths in chromatic progression. Various ways of stopping the notes	16
Diminished Sevenths in chromatic progression	17
Progression of major and minor Sevenths	18
Octaves in chromatic and diatonic progression	18
Unisoni in chromatic and diatonic progression	19
Trills with Harmonics	20

Examples.

Introduction of Harmonics, from the works of various Masters	22
--	----

Doppel-Flageolet-Übungen.

Exercises in Double-Harmonics.

Alle Rechte vorbehalten.
All rights reserved.

Richard Hofmann, Op. 95, Heft II.

□ bedeutet Herabstrich.
V " Hinaufstrich.

□ indicates Down-bow.
V " Up-bow.

E-S. bedeutet E Saite. I bedeutet 1. Lage.
A-S. " A Saite. II " 2. Lage.
D-S. " D Saite. III " 3. Lage.
G-S. " G Saite. IV " 4. Lage.

E-S. indicates E string. I indicates 1st position.
A-S. " A string. II " 2nd position.
D-S. " D string. III " 3rd position.
G-S. " G string. IV " 4th position.

Natürliche Doppel-Flageolettöne

durch leichtes Auflegen zweier Finger.

Natural Double-Harmonics

produced by two fingers lightly touching the strings.

Klang:
Sound:

1. Griff.
Note stopped.

G- & D-S.

2. D- & A-S.

3. A- & E-S.

4. G- & D-S.

5. D- & A-S.

6. A- & E-S.

7. G-D- & A-S.

8. D-A- & E-S.

Künstliche Doppel-Flageolettöne

durch festen Aufsatz eines Fingers und leichtes Auflegen zweier Finger.

Artificial Double-Harmonics

produced by one finger firmly pressing down a note and two fingers lightly touching two strings.

1. Klang. Sound. G- & D-S. Griff. Note stopped.

2. Klang. Sound. D- & A-S. Griff. Note stopped.

3. Klang. Sound. A- & E-S. Griff. Note stopped.

4. Klang. Sound. G- & D-S. Griff. Note stopped.

5. Klang. Sound. D- & A-S. Griff. Note stopped.

6. Klang. Sound. A- & E-S. Griff. Note stopped.

Chromatische und diatonische kleine Terzen-Folgen. _ Doppel-Flageolettöne

durch festen Aufsatz und leichtes Auflegen zweier Finger.

Minor Thirds in chromatic and diatonic progression. _ Double-Harmonics

produced by two fingers firmly stopping two notes, two other fingers lightly touching two strings.

1. Klang. Sound. G- & D-S. Griff. Note stopped.

2. Klang. Sound. D- & A-S. Griff. Note stopped.

3. A- & E-S.

1. G- & D-S.

2.

3.

4.

4.

1. D- & A-S.

2.

3.

4.

3. A- & E- S.

1. G- & D- S.

2.

3.

4.

4.

1. D- & A- S.

2.

3.

4.

A- & E-S.

Klang:
Sound:
1.

Griff:
Notes
stopped:

2.

3.

4.

Chromatische große Terzen - Folgen
auf jeder Saite.

Major Thirds in chromatic progression
on each string.

G- & D-S.

Klang:
Sound:
1.

Griff:
Notes
stopped:

od.
or:

D- & A-S.

2.

od.
or:

Klang:
Sound:
1.

Griff:
Notes
stopped:

2.

3.
C-dur. - C-major.

4.
C-moll. - C-minor.

5.

6.

8

Klang:
Sound:

7. Des-dur. – D $\flat$ -major.

Griff:
Notes
stopped:

8

8. Cis-moll. – C $\sharp$ -minor.

9.

10.

11.

D-dur. – D-major.

12.

D-moll. – D-minor.

Klang:
Sound:
13.
Griff:
Notes
stopped:

14.

15. Es-dur. - Eb-major.

16. Es-moll. - Eb-minor.

17.

18.

8

Klang:
Sound:

19. E-dur. - E-major.

Griff:
Notes
stopped:

20. E-moll. - E-minor.

21.

Exercise 21 is a short piece in 3/4 time, featuring a treble and bass staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The melody is in the treble staff, and the bass staff contains a complex accompaniment with many beamed eighth and sixteenth notes. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

[illegible]

23. F-dur. — F-major.

24. F-moll. - F-minor.

Klang:
Sound:
25.
Griff:
Notes
stopped:

26.

27. Fis-dur. - F#-major.

28. Fis-moll. - F#-minor.

29.

30.

Klang:
Sound:
31. G-dur.-G-major.
Griff:
Notes
stopped:

32. G-moll.-G-minor.

33. B-dur.-Bb-major.

34. H-dur.-B-major.

35. A-dur.-A-major.

36. A-moll.-A-minor.

Große Sexten in chromatischen Folgen
durch Doppelgriffe in großen Terzen.

Major Sixths in chromatic progression, 13
the fingers stopping double major Thirds.

1. Klang: G- & D-S.
Sound:
Griff: Notes stopped:

2. Klang: D- & A-S.
Sound:
Griff: Notes stopped:

3. Klang: A- & E-S.
Sound:
Griff: Notes stopped:

Große Sexten in chromatischen Folgen
durch Doppelgriffe in reinen Quartan.

Major Sixths in chromatic progression,
the fingers stopping double perfect Fourths.

1. Klang: G- & D-S.
Sound:
Griff: Notes stopped:

2. Klang: D- & A-S.
Sound:
Griff: Notes stopped:

3. Klang: A- & E-S.
Sound:
Griff: Notes stopped:

Kleine Sexten in chromatischen Folgen durch große Terzengriffe.

Minor Sixths in chromatic progression,
the fingers stopping major Thirds.

Klang:
Sound:

1. G- & D-S.

Griff:
Notes
stopped:

2. D- & A-S.

double 8

3. A- & E-S.

Kleine Sexten in chromatischen Folgen durch zwei reine Quartengriffe.

Minor Sixths in chromatic progression,
the fingers stopping two perfect Fourths.

Klang:
Sound:

1. G- & D-S.

Griff:
Notes
stopped:

2. D- & A-S.

3. A- & E-S.

Diatonische Sexten - Übungen
mit großen und kleinen Sexten-Fortschreitungen.
Tonleitern.

Diatonic Exercises in Sixths
progressing by major and minor Sixths.
Scales.

1. Klang: F-dur.-F-major.
Sound:
Griff: Notes stopped:

2. Es-dur.-Eb-major.

3. G-dur.-G-major.

4. A-dur.-A-major.

5. B-dur.-Bb-major.

6. C-dur.-C-major.

8.....

Klang:
Sound:
7. C-moll. - C-minor.

Griff:
Notes
stopped:

8.....

8. E-moll. - E-minor.

8.....

9. A-moll. - A-minor.

8.....

10. G-moll. - G-minor.

Chromatische reine Quintenfolgen durch verschiedene Griffarten.

a) Quintenfolgen durch zwei reine Quartengriffe.

Perfect Fifths in chromatic progression.

Various ways of stopping the notes.

a) Progression of Fifths,
the fingers stopping two perfect Fifths.

8.....

1. G- & D-S.

8.....

2. D- & A-S.

Klang:
Sound:
3. A- & E-S.
Griff:
Notes
stopped:

b) Quintenfolgen durch zwei reine Quintengriffe.

b) Progressions of Fifths,
the fingers stopping two perfect Fifths.

1. 2. 3.

c) Quintenfolgen durch zwei große Terzengriffe.

c) Progressions of Fifths,
the fingers stopping two major Thirds.

1. 2. 3.

Chromatische verminderte Septimenfolgen. Diminished Sevenths in chromatic progression.

1.

2.

3.

Große und kleine Septimenfolgen.

Progression of major and minor Sevenths.

Chromatische und diatonische Oktaven-
Fortschreitungen.

Octaves in chromatic and diatonic progression.

1.

2.

3.

4.

5. 

6. 



Chromatische und diatonische Einklangsfolgen. Unisoni in chromatic and diatonic progression.

1. 

2. 

3. 

4. 



Flageolet - Triller.

Flageolettriller sind ausführbar und ergeben sich aus zwei Flageoletttönen, die dem Klange nach keine Sekunden-triller sind. Sie lassen andere Intervalle erklingen, wie aus der durch Achtel- und Sechzehntelnoten angegebenen Schreibweise und Klang zu ersehen ist.

Bei der Ausführung eines solchen Trillers bleibt der Finger auf der Saite resp. dem Tone leicht aufgelegt liegen, auf welcher der Triller gespielt wird, während der andere Finger, der den Triller ausführt, nur leicht auf die Saite aufschlägt.



Diese Triller sind eigentlich nur Scheintriller oder eine Art Vibrato.

Nachstehende Beispiele führen solche Triller durch Notation, Griff und Klang an.

Trills with Harmonics.

Trills with Harmonics are produced with two harmonic notes, the pitch or sound of which is not that of trills on Seconds. They produce other intervals, as will be seen from the notation and sound of the Examples in eighths and sixteenths.

In playing such a trill, the finger remains down or continues to lightly touch the string, stopping the note on which the trill is executed, while the other finger, playing the trill lightly taps the string, for instance, thus:

These Trills are in reality deceptive Trills, a sort of Vibrato.

The following Examples will acquaint the pupil with the notation, the manner of stopping and the pitch or sound of such Trills.

G-S.

a) Klang: Sound: Triller.

1. Griff: Note stopped:

D-S.

a) b) c)

2. a) b) c)

The exercises are organized into four systems, each with three columns (a, b, c):

- A-S.** System 1: Exercises a), b), c) with fingering 2 3 0.
- 3.** System 2: Exercises a), b), c) with fingering 2 3 0.
- E-S.** System 3: Exercises a), b), c) with fingering 2 3 0.
- 4.** System 4: Exercises a), b), c) with fingering 2 3 0.

Each exercise is marked with a trill symbol (8) and a dotted line indicating the trill's duration.

Auch einige Doppelflageoletttöne können mit einem Triller auf dem oberen Tone oder auch beide Töne als Doppeltriller gespielt werden. Bei dem Doppelflageolettriller muß die Spitze des trillernden Fingers etwas breit auf die Saiten aufschlagen um beide Töne rein zu intonieren.

Some double Harmonics may be played with a trill on the upper note or on both notes, as a double-trill. In playing the Trill on double Harmonics, the tip of the trilling finger must tap the strings with a somewhat broad surface, in order to produce both notes clearly and in tune.

The examples are organized into two rows:

- Top Row:** Four examples of double harmonics with trills. Each example is labeled with 'Klang: #', 'Sound: #', 'Griff: 2', and 'Notes stopped: 0'. The trills are marked with a trill symbol (8) and a dotted line.
- Bottom Row:** Four examples of double harmonics with trills. The first example is labeled 'G- & D-S.', the second 'D- & A-S.', and the third 'A- & E-S.'.

Beispiele.

Anwendung des Flageoletspieles
aus den Werken verschiedener Meister.

Examples.

Introduction of Harmonics,
from the works of various Masters.

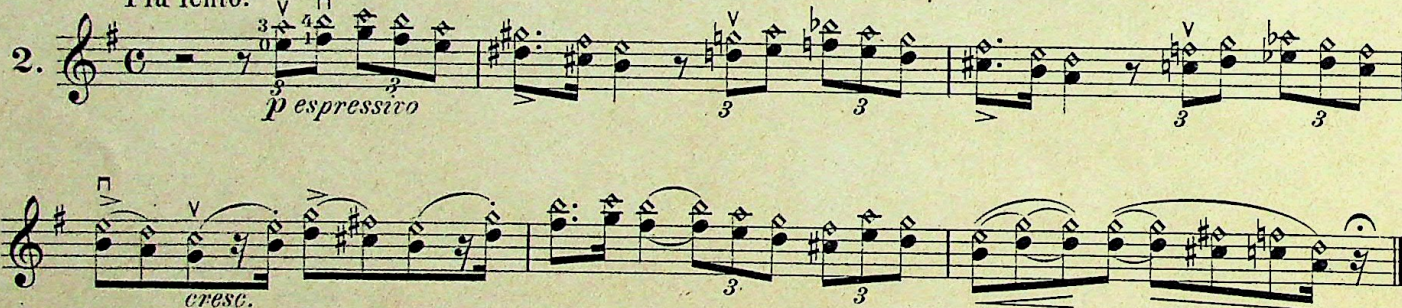
H.W. Ernst, Op. 19. Introduction, Caprice et Finale.
Moderato con spirito.

1. 

Più mosso.
f *ff*

Lipinsky, Op. 27. Capriccio N° 3.

Più lento.

2. 

p espressivo *cresc.*

H.W. Ernst, Op. 18. Variations de Bravoure (Air holland).

Var. III. Più mosso. *sons harmoniques*

3. 

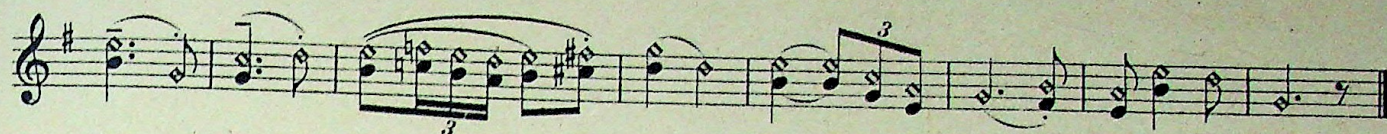
4me corda

* Tremolo. (Fliegendes Staccato.)

* Tremolo (flying staccato).

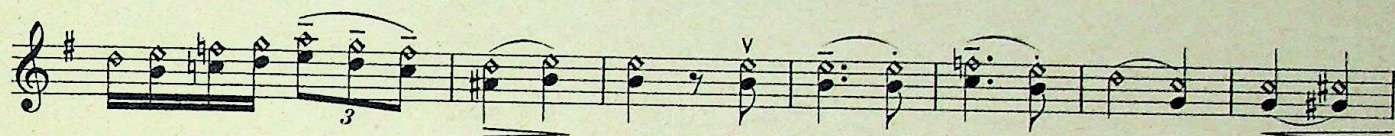
Concerto N°1. Satz III. Op.6
Allegro spirituos.

23



Concerto N°1. Satz III. Op.6.

Paganini.



E.W. Ernst, Op. 18^b Le Carnaval de Venise. (Variations burlesques.)
Allegretto.





Wieniawski, Op. 11. Variation No. 10.

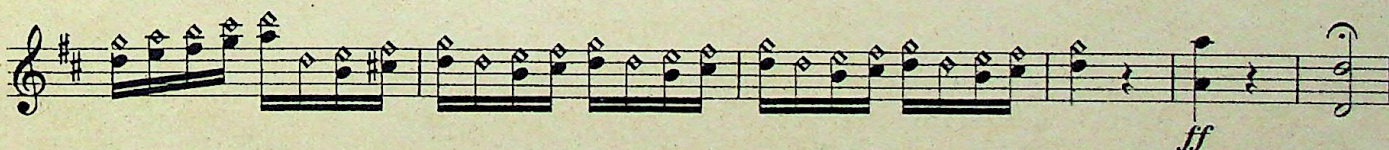
Allegro.
du talon



Concerto No. 1. Satz III. Op. 6.

Allegro spiritoso.

Paganini.



Concerto No. 1. Satz III.
Allegro spiritoso.

Paganini.



Var. 10. aus „Caprice de Paganini.“
Adagio.

11. *mf*

Mazas aus Op. 22.

12. *p*

plus modéré

4e Corde.

Bolero von Joan Manén, Op. 27.
Allegro.

13. *f* *p*

Scherzo Fantastique von Joan Manén, Op. 28.
Allegro molto.

14. *f* *p*



Wieniawski, Op. 6. „Souvenir de Moscou.“ Variation über ein russisches Volkslied.
Moderato.

15. *marcato il canto*

espress.

rit.

Wieniawski, Op. 15. Variation II.

16. *Poco più lento.*
pscherzando

cresc.

p

cresc.

f

*+) = Pizzicato.

Var. 10. aus „Caprice de Paganini.“
Adagio.

11. *mf*

Mazas aus Op. 22.

12. *p*

plus modéré

Bolero von Joan Manén, Op. 27.
Allegro.

13. *f* *p*

Scherzo Fantastique von Joan Manén, Op. 28.
Allegro molto.

14. *f* *p*



Wieniawski, Op. 6. „Souvenir de Moscou.“ Variation über ein russisches Volkslied.
Moderato.



Wieniawski, Op. 15. Variation II.



*) + = Pizzicato.

Z. 10424

Lipinsky, Op. 27. Capriccio N° 3.

Klang:
Sound:
18.
Griff:
Notes
stopped:

A. Bazzini, Op. 25. La Ronde des Lutins.
Quasi Presto.

19.

2^e corda.....

Klang:
Sound:
Griff:
Notes
stopped:

30 Aus., "Le Rêve" von Pablo de Sarasate, Op. 53.

Andante.

très calme

20.

Wieniawski, Op. 10. No 9. Variation II. Über: „Gott erhalte Kaiser Franz!“
On: "God save the King!"

Klang.
Sound.

21.

Griff.
Notes
stopped.

8

8

8

più lento

8

8

8

Paganini. Concert N^o 1. Satz III.
Allegro spiritoso.

Klang:
Sound:
22.
Griff:
Notes
stopped:

The musical score is written for guitar, featuring a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro spiritoso'. The score is divided into five systems, each with a treble and bass staff. The first system includes a 'Klang' (sound) section with a '22.' fret marking. The second system includes a 'Griff' (fret) section with a '22.' fret marking. The third system includes a 'Notes' section with a '22.' fret marking. The fourth system includes a 'Notes' section with a '22.' fret marking. The fifth system includes a 'Notes' section with a '22.' fret marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'dolce' and 'f'. The score is divided into five systems, each with a treble and bass staff. The first system includes a 'Klang' (sound) section with a '22.' fret marking. The second system includes a 'Griff' (fret) section with a '22.' fret marking. The third system includes a 'Notes' section with a '22.' fret marking. The fourth system includes a 'Notes' section with a '22.' fret marking. The fifth system includes a 'Notes' section with a '22.' fret marking.

